

---

## Приложение III

ОБОБЩЕНИЕ НА ПРИНОСА НА МНОГОСТРАННАТА ПЛАТФОРМА ЗА ЦУР КЪМ ДОКУМЕНТА ЗА РАЗМИСЪЛ „КЪМ УСТОЙЧИВА ЕВРОПА ДО 2030 Г.“





# Европа по пътя към устойчиво бъдеще

ОБОБЩЕНИЕ НА ПРИНОСА НА МНОГОСТРАННАТА ПЛАТФОРМА ЗА ЦУР КЪМ ДОКУМЕНТА ЗА РАЗМИСЪЛ „КЪМ УСТОЙЧИВА ЕВРОПА ДО 2030 Г.“



**Членове на платформата:** Birdlife; BusinessEurope (Конфедерация на Европейския бизнес); CEMR (Съвет на европейските общини и региони); COFACE Families Europe; Европейски комитет на регионите; CONCORD Europe; COPA-COGECA (Асоциация на европейските земеделски стопани и европейските земеделски кооперативи); CSR Europe (Европейска бизнес мрежа за корпоративна социална отговорност); EUROCITIES (Евроградове); Европейска конфедерация на профсъюзите (ETUC), Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК); ENEL; Европейски алианс за обществено здраве (EPHA); ESADE Business School; Европейски синдикален комитет по образованието (ETUCE); Асоциация на европейските университети (EUA); Европейско бюро по околната среда (ЕБОС); Европейски младежки форум (ЕМФ); Съвет по международно интегрирано отчитане (IIRC); FoodDrinkEurope; Fair Trade Advocacy Office (Служба в подкрепа на справедливата търговия); Социална платформа; SDG Watch Europe; Transparency International; Unilever; Световен фонд за дивата природа (WWF); г-жа Vandinika Shukla; г-н Christian Thimann; г-н Wiebe Draijer; г-н Janez Potocnik

**Наблюдатели към платформата:** Европейски консултативни съвети за устойчиво развитие (EEAC); Европейска инвестиционна банка (ЕИБ); Европейска мрежа за устойчиво развитие (ESDN); Международен съюз на опазване на природата (IUCN); Организация за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР); Организация на обединените нации (ООН); Световна банка;

---

## Писмо от членовете на Платформата

Брюксел, 11 октомври 2018 г.

*До настоящите и бъдещите ръководители на Европейската комисия и другите институции на ЕС,*

*До всички субекти от значение за устойчивия живот на хората и за екологичното, социалното, икономическото и управленческото развитие на Европа,*

*До народите и избирателите в Европа,*

*С тази нова платформа и с нашия доклад искаме да дадем ясен сигнал на ръководителите, субектите и народите във и извън Европейския съюз: повече от всякога е време да се изготви една далновидна и амбициозна стратегия за устойчива Европа до 2030 г.*

*Важно е да се отбележи, че от нито един от членовете на Платформата не се очаква да подкрепи всички препоръки или становища, изложени в настоящия доклад, и че всеки има право на различно становище по отношение на разглежданите въпроси.*

*Въпреки това в рамките на кратък период от време се опитахме в дух на взаимно уважение да използваме своя различен опит и виждания, за да зададем един и същи курс на изграждането на една по-добра, устойчива Европа.*

*С помощта на силните общи ценности, структурните подобрения в политиките и новаторските предложения за действия ние отправяме своите препоръки, опирайки се на опита и усилията на хиляди мъже и жени, работещи в публичния сектор, гражданското общество и частния сектор. Те имат общата амбиция да превърнат Целите за устойчиво развитие в практически решения за благосъстоянието на гражданите и опазването на околната среда за днешните и бъдещите поколения.*

*В нашия доклад се представят различни гледни точки и се разглеждат някои нелесни компромиси между екологичните, икономическите, социалните и управленските аспекти на устойчивото развитие, за някои от които успяхме да постигнем съгласие, докато за други е необходима повече яснота и консенсус.*

*Вярваме, че доверието и участието на народите и лидерите им в постоянното преобразяване на Европа ще са ползотворни. За това е необходима култура на справедлив и равноправен диалог и партньорство на всички равнища, в което всички партньори могат да бъдат и да вярват, че и другите са, основоположници на една Европа, която се грижи и работи за всички. Това включва също и всеобхватна стратегия за устойчива Европа, която да ръководи всички европейски политики и програми, с които ще се увеличат нашите индивидуални и колективни ангажименти, за да се постигнат устойчива сигурност, просперитет и достойнство за всички.*

*Гордеем се с постигнатото досега, като същевременно усещаме, че необходимо да се направи много повече. Затова си пожелаваме диалогът и сътрудничеството за устойчивост както между заинтересованите страни, така и с институциите на ЕС в рамките на тази платформа бързо да се разраснат и подобрят.*

**MARTIN HARPER**  
Birdlife



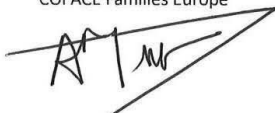
**MARKUS BEYRER**  
BusinessEurope



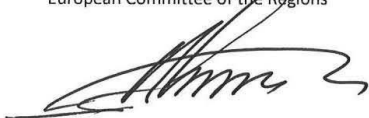
**FREDERIC VALLIER**  
Council of European Municipalities and Regions



**ANNEMIE DRIESKENS**  
COFACE Families Europe



**ARNOLDAS ABRAMAVICIUS**  
European Committee of the Regions



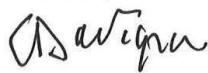
**JOHANNES TRIMMEL**  
CONCORD Europe



**LIISA PIETOLA**  
COPA-COGECA



**ETIENNE DAVIGNON**  
CSR Europe



**SILVIA GANZERLA**  
EUROCITIES



**LIINA CARR**  
European Trade Union Confederation



**BRENDA KING**  
European Economic and Social Committee



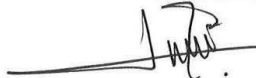
**FRANCESCO STARACE**  
ENEL



**SASCHA MARSCHANG**  
European Public Health Alliance



**EVA JANE-LLOPIS**  
ESADE Business School



**SUSAN FLOCKEN**  
European Trade Union Committee for Education



**MICHAEL GAEBEL**  
European University Association



**JEREMY WATES**  
European Environmental Bureau



**DEJAN BOJANIC**  
European Youth Forum



**RICHART HOWITT**  
International Integrated Reporting Council



**JANA HAINSWORTH**  
Social platform



**LEIDA RIJNHOUT**  
SDG Watch Europe



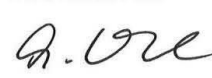
**CARL DOLAN**  
Transparency International



**PAUL POLMAN**  
Unilever



**DR. ANDREA KOHL**  
World Wildlife Fund



**MELLA FREWEN**  
FoodDrinkEurope



**SERGI CORBALAN**  
Fair Trade Advocacy Office



**VANDINIKA SHUKLA**  
Member acting in personal capacity



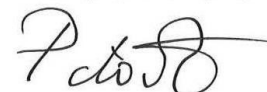
**CHRISTIAN THIMANN**  
Member acting in personal capacity



**WIEBE DRAIJER**  
Member acting in personal capacity



**JANEZ POTOCNIK**  
Member acting in personal capacity



---

## Резюме на доклада

### „ЕВРОПА ПО ПЪТЯ КЪМ УСТОЙЧИВО БЪДЕЩЕ“

*принос на Многостранната платформа за ЦУР към документа за размисъл „Към устойчива Европа до 2030 г.“, октомври 2018 г.*

Многостранната платформа по въпросите на изпълнението на Целите за устойчиво развитие в Европейския съюз — „Многостранната платформа за ЦУР в ЕС“ — бе създадена през май 2017 г. с цел да подпомага и съветва Европейската комисия и всички заинтересовани страни, ангажирани с изпълнението на ЦУР на равнище ЕС.

Водени от силни общи ценности ние, в качеството си на представители на публичния сектор, гражданското общество и частния сектор, работим усърдно за отпращането на добре обмислени препоръки относно това как да се превърнат Целите за устойчиво развитие в практически решения за благосъстоянието на сегашните и бъдещите поколения в ЕС и извън него. Нашите препоръки имат за цел да вдъхновят и да предоставят насоки за документа за размисъл на Комисията, озаглавен „Към устойчива Европа до 2030 г.“

Като се имат предвид амбициозната програма и универсалният и неделним характер на Целите за устойчиво развитие, не съществува едно единствено решение, за което да се застъпим. Постигането на Целите изисква цялостен преглед, определянето на областите, в които са необходими промени, както и развитието на съгласувани политики, които създават трайни социални, икономически, управленски и екологични съпътстващи ползи, а също и разпознаването и работа по взаимовръзките между всички цели и задачи. Нашите препоръки предоставят амбициозен и основан на консенсус принос за тази цел.

Като приоритетни действия препоръчваме ЕС да развива и прилага всеобхватна далновидна и преобразяваща стратегия за устойчива Европа до 2030 г., от която да се ръководят всички политики и програми на ЕС. За да бъде ефективна, тази стратегия би трябвало да включва както временни, така и дългосрочни цели и да представя визията на Европа за устойчива Европа отвъд рамките на Програмата до 2030 г.

При изпълнението на Програмата до 2030 г. Европейската комисия и всички други заинтересовани страни трябва да спазват основните принципи, да изпълняват съществуващите ангажименти по международни споразумения, да се ангажират с промяна на нашия социален и икономически модел, като и да дадат приоритет и да ускорят изпълнението на действията, насочени към най-бедните и най-маргинализираните хора в обществото („никой да не бъде изоставен“), да признаят границите на планетата, да зачитат правата на човека и върховенството на закона, както и да гарантират съгласуваността на политиките за устойчиво развитие.

Отпращаме също и няколко хоризонтални препоръки. Препоръчваме на ЕС да преосмисли своята система на управление, за да се осигури съгласуван подход към устойчивото развитие. Председателят на Комисията, подпомаган от специален екип по проекта, следва да отговаря за Програмата до 2030 г., да гарантира ефективната ѝ координация и да докладва за нейното изпълнение по време на годишната си реч за състоянието на Европейския съюз. Необходимо ще е също така регионите, градовете, гражданите, общностите, предприятията и гражданското общество в своето многообразие да предприемат действия за постигането на ЦУР и за изпълнение на Парижкото споразумение. ЕС следва да насърчава прилагането на териториален подход за постигането на ЦУР и да предоставя възможности за двупосочен диалог, когато към европейските и националните стратегии се асоциират регионалните и местните органи, както и гражданското общество и професионалните организации в един многостепенен и многостранен подход на управление. Предлагаме също да се направи оценка по съществуващата на самата Платформа — както на нейния състав, така и на нейната мисия — и да се обсъди как в бъдеще тя може да допринесе в най-голяма степен за нашето предложение за всеобхватна, основана на участието и на прозрачността на стратегията за устойчива Европа до 2030 г. И накрая, трябва да бъдат положени допълнителни усилия, за да се осигури съгласуваност на политиките за устойчиво развитие, което означава, че всички политики на ЕС следва да допринасят за устойчивото развитие в Европа или извън нейните граници.

Имаме и някои конкретни препоръки относно начините за укрепване на наличния инструментариум на ЕС. Програмата за по-добро регулиране би могла да има по-голям ефект, като се интегрират напълно целите и принципите за устойчиво развитие в процеса на изготвяне на политиките. Създателите на политики в ЕС следва да използват по-добре насоките за оценка на въздействието и да ги усъвършенстват, като включват в тях устойчивото развитие. Следва да се създаде цикъл за координиране на политиките за устойчива Европа, който да включва планове за действие за устойчиво развитие на ЕС, както и доклади и препоръки за устойчиво развитие от държавите членки и Европейската комисия. Процесът на европейския семестър следва да се ръководи от Стратегията за устойчива Европа до 2030 г. и да включва



проверка на устойчивостта. Публичните финанси на ЕС, в това число многогодишната финансова рамка, следва да бъдат напълно устойчиви, а във финансовите регламенти да са определени екологичните, социалните и управленските рискове. На равнището на държавите членки следва да се проведат устойчиви данъчни реформи, да се вземат мерки за справяне с избягването на корпоративни данъци и данъчния дъмпинг, а Програмата за действие от Адис Абеба да бъде изпълнена във всяко отношение. ЕС следва да разработи интегрирана и основана на участието рамка за наблюдение, отчетност и преглед, включително пълен набор от показатели за ЦУР на ЕС и качествен анализ, чрез които да се предоставя информация на бъдещите създатели на политики.

Някои от отправените от нас препоръки са специфични за определени сектори. Устойчивостта следва да бъде отразявана последователно във всички политики и инициативи на ЕС. За целите на настоящия документ обаче бяха установени пет области на политиката на ЕС, които са от жизненоважно значение за постигането на ЦУР:

**(1) Устойчивото потребление** и производство следва да бъдат популяризираны, стимулирани и регулирани в още по-голяма степен, като същевременно се обръща специално внимание на световните вериги на доставките. За управлението на този преход са необходими правни, политически и финансови мерки. Необходимо е екологичният отпечатък на ЕС да се намали, да се въведе конвенция за управлението на ресурсите и да се разработят основаващи се на потреблението показатели. Устойчивостта следва да бъдат част от Стратегията за европейската промишленост до 2030 г.

**(2) ЕС следва да инвестира в научните изследвания и иновациите, в хората и техните таланти, в пригодността за заетост и социалното приобщаване.** Европейският стълб на социалните права следва да се осъществи в пълна степен. Социалната и солидарната икономика следва да бъде насърчавана, инвестициите в здравето и благосъстоянието — увеличени, а устойчивостта следва да се превърне в интердисциплинарна наука. Следва да се гарантира качествено образование, да се даде приоритет на подпомагането на децата и младите хора, да се осигурят безопасни маршрути за търсещите убежище и мигрантите чрез въвеждането на нова нормативна уредба, като същевременно се укрепят политиката на интеграция и приобщаване.

**(3) Политики в областта на климата и енергетиката.** ЕС следва да приведе своите цели в областта на климата и енергетиката в съответствие с договорената цел за ограничаване на повишаването на световната температура до 1,5 °C спрямо нивата от предииндустриалния период, като същевременно се повиши издръжливостта. Използването на изкопаеми горива следва постепенно да се преустанови, като следва да се повишат инвестициите в енергийната ефективност и чистата енергия и да се насърчава внедряването на природосъобразни решения. Следва да се намалят задърстванията на движението по пътищата и да се стимулират изграждането на устойчива инфраструктура и прилагането на подробни планове за мобилност. ЕС следва също така да подкрепи развиващите се страни в адаптирането им към изменението на климата и устойчивостта им спрямо изменението на климата.

**(4) Храни, селско стопанство и използване на земите, включително общата селскостопанска политика.** ЕС следва да гарантира, че всички инвестиции на ЕС в селското стопанство са в съответствие с Договора за ЕС, за да се гарантират високото равнище на закрила на човешкото здраве, продоволствената сигурност, както и защитата и подобряването на качеството на околната среда. Публичното подпомагане на доходите следва да подпомага производството на храни, предоставянето на обществени блага и екосистемни услуги, като в същото време осигурява достоен жизнен стандарт за селскостопанската общност и благоприятства прехода към устойчиво селскостопанство и продоволствени системи. Следва да се даде приоритет на инвестициите и научноизследователската работа в областта на екологосъобразните и икономически рентабилните практики, а глобалните вериги за създаване на стойност да станат устойчиви.

**(5) Политиката на сближаване** е основен инвестиционен инструмент на ЕС в подкрепа на постигането на Целите за устойчиво развитие. Чрез нея следва да се засили локализирането на Целите, като се подпомагат пряко поднационалните правителства, да се подкрепя Програмата на ЕС за градовете, да се насърчават допълнително социалните цели и да се стимулират инвестициите към по-екологична и по-устойчива инфраструктура, включително в селските райони.

Предвид неотложната необходимост от действия настоятелно препоръчваме на Комисията да предприеме бързи и своевременни последващи действия във връзка с нашите препоръки, за да може Европа бързо и изцяло да прегърне възможността, която устойчивото развитие представлява за нашите общества. За изпълнението на нашите изисквания ще е необходим приобщаващ и основан на участието подход, а ние се ангажираме изцяло с подкрепата за него. Нашата крайна цел е устойчивото развитие да стане постоянен елемент в процеса на създаване на европейските политики.

Пълният текст на приноса на Многостранната платформа за ЦУР към документа за размисъл „Към устойчива Европа до 2030 г.“ може да бъде намерен на следния адрес: [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/sdg\\_multi-stakeholder\\_platform\\_input\\_to\\_reflection\\_paper\\_sustainable\\_europe2.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/sdg_multi-stakeholder_platform_input_to_reflection_paper_sustainable_europe2.pdf)